

# Solutions de désinfection et de nettoyage pour les échographes et les sondes











































































































Solutions/ système	Pays ou région d'origine	Utilisation qualifiée	Principe actif	Type de désinfectant	Colonnes de compatibilité							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Proxy P/ Proxy A	AU	RA	Acide péacétique	HLD	N	N	N	N	T	N	N	N
Quatenaire d'ammonium (0,8 % max actif)	Tous	Pulvérisation/ Frottement	Composé quatenaire	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T, C	T, C
RAPICIDE Glut	US	Trempage <sup>1</sup>	Glutaraldéhyde	HLD, S	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
RAPICIDE OPA/28	US	Trempage <sup>1</sup>	Ortho- phthalaldéhyde	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
RAPICIDE PA	US	Trempage <sup>1</sup>	Acide péacétique	HLD	N	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	N
RAPICIDE PA- Une dose	US	RA	Acide péacétique	HLD	N	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	N
Revital-Ox RESERT	US	Trempage <sup>1</sup>	Peroxyde d'hydrogène	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T <sup>3</sup>	T	T	N	T
Rivascop	FR	Pulvérisation/ Frottement	Composé quatenaire	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T, C	T, C
Salvanios pH 10	FR	Pulvérisation/ Frottement	Composé quatenaire	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T, C	T, C
Sani-24	US	Pulvérisation/ Frottement	Alcool, Composé quatenaire	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sani-Cloth Active	DE	Frottement	Composé quatenaire	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T, C	T, C
Sani-Cloth AF	US	Frottement	Composé quatenaire	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T, C	T, C

Solutions/ système	Pays ou région d'origine	Utilisation qualifiée	Principe actif	Type de désinfectant	Colonnes de compatibilité							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Sani-Cloth AF3	US	Frottement	Composé quaternaire	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T, C	T, C
Sani-Cloth Bleach	US	Frottement	Hypochlorite de sodium	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	C	C	C	T, C	T, C
Sani-Cloth CHG 2 %	UK	Pulvérisation/ Frottement	Alcool, Chlorhexidine gluconate	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sani-Cloth HB	US	Frottement	Composé quaternaire	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T, C	T, C
Sani-Cloth Plus	US	Frottement	Alcool, Composé quaternaire	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sani-Cloth Prime	US	Frottement	Alcool, Composé quaternaire	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sekucid N	FR	Trempage <sup>1</sup>	Glutaraldéhyde	HLD, S	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Sekusept Aktiv	DE	Trempage <sup>1</sup>	Acide péricacétique	HLD	N	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Sekusept Easy	DE	Trempage <sup>1</sup>	Acide péricacétique	HLD	N	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Sekusept Plus	DE	Trempage <sup>1</sup>	Glucoprotamine	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Série ETO	FR	RA	Dépendant de la solution	HLD	N	N	N	T <sup>7</sup>	T <sup>7</sup>	N	N	N
Soluscope P/ Soluscope A	FR	RA	Acide péricacétique	HLD	N	N	N	N	T	N	N	N

Solutions/ système	Pays ou région d'origine	Utilisation qualifiée	Principe actif	Type de désinfectant	Colonnes de compatibilité							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Lingettes à ultrasons Sono	US	Frottement	Composé quaternaire	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T, C	T, C
Steranios 2 %	FR	Trempage <sup>1</sup>	Glutaraldéhyde	HLD, S	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
STERRAD 100S	US	RA	Peroxyde d'hydrogène	S	N	N	N	N	N	T <sup>6</sup> ,C, H	N	N
Super Sani-Cloth	US	Frottement	Alcool, Composé quaternaire	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
TD-5	US	Reprocesseur TD-100, reprocesseur TEEClean	Glutaraldéhyde	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TD-8	US	Reprocesseur TD-100, reprocesseur TEEClean	Ortho- phthalaldéhyde	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TD-12	US	Reprocesseur TD-200	Acide péricétique	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TEEZyme	US	Reprocesseur TEEClean	Enzymes, Agent surfactant	CL	N	N	N	T,C,H	T,C,H	N	N	N
Éponge TEEZyme	US	Pré-nettoyant	Enzymes, Agent surfactant	CL	N	N	N	T,C,H	T,C,H	N	N	N
TEEZymeMC	US	Pré-nettoyant	Enzymes, Agent surfactant	CL	T, C	T, C	N	T,C,H	T,C,H	T	T, C	T
Tristel Duo	UK	Mousse/Lingette	Dioxyde de chlore	HLD	T, C	T, C	N	N	N	N	T, C	T, C

Solutions/ système	Pays ou région d'origine	Utilisation qualifiée	Principe actif	Type de désinfectant	Colonnes de compatibilité							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Tristel Fuse pour Stella	UK	Système Stella	Dioxyde de chlore	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Tristel Multi- Shot	UK	Trempage <sup>1</sup>	Dioxyde de chlore	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Lingettes sporicides Tristel	UK	Frottement	Dioxyde de chlore	HLD	T, C	T, C	T, C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T, C
Lingettes Tristel Trio / Tristel Trio Trace	UK	Lingette pré- nettoyante, lingette sporicide, lingette de rinçage	Enzymes, Agent surfactant, dioxyde de chlore	CL, HLD	T, C	T, C	T, C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T, C	T
trophon2	AU	Reprocesseur trophon2	Peroxyde d'hydrogène	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	N	N	N	T,C <sup>8</sup>	T, C
Lingettes de nettoyage trophon Companion	AU	Frottement	Composé quaternaire	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T, C	T, C
trophon EPR	AU	Reprocesseur trophon EPR	Peroxyde d'hydrogène	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	N	N	N	T,C <sup>8</sup>	N
Vaposeptol	FR	Pulvérisation/ Frottement	Alcool, biguanide	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Virox 5 RTU	CA	Frottement	Peroxyde d'hydrogène	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T, C	T, C
Wavicide -01	US	Trempage <sup>1</sup>	Glutaraldéhyde	HLD, S	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T

Solutions/ système	Pays ou région d'origine	Utilisation qualifiée	Principe actif	Type de désinfectant	Colonnes de compatibilité							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Wip'Anios Excel	FR	Frottement	QUAT, Biguanide, Agent surfactant	CL, LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T, C	T, C
Wip'Anios Premium	FR	Frottement	QUAT, Biguanide, Agent surfactant	CL, LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T, C	T, C

1. N'immergez ni ne trempez jamais un connecteur. Ces produits peuvent être utilisés dans des reprocresseurs automatiques (RA) selon les procédures du document *Entretien et nettoyage des échographes et des sondes*.
2. Antigermix S1 et Hypernova Chronos ne sont pas approuvés pour 3D6-2, 3D8-4, V6-2, V8-4, V9-2, VL13-5 ou VL13-5 Compact.
3. Oxygenon-I et Revital-Ox RESERT XL HLD peuvent provoquer un léger changement de couleur de la tige flexible des sondes S7-3t et S8-3t. Ce changement de couleur n'a aucun effet sur la sécurité du dispositif ni sur sa performance.
4. Les solutions de savon doux ne contiennent pas d'ingrédients agressifs et n'irritent pas la peau. Ils ne doivent pas contenir de parfum, ni d'huiles ni d'alcool. L'utilisation de désinfectants pour les mains n'est pas approuvée.
5. Antigermix E1 peut décolorer les pièces en plastique des sondes transœsophagiennes.
6. Pour les solutions spécifiques utilisées pour ce reprocresseur automatique, voir « [Recommandations pour les reprocresseurs automatiques \(RA\)](#) » à la page 18.
7. Pour les solutions spécifiques utilisées pour ce reprocresseur automatique, voir « [Recommandations pour les désinfecteurs automatiques de sondes ETO et les désinfecteurs de nettoyants](#) » à la page 21.
8. Utilisation approuvée uniquement pour les câbles ; non approuvée pour les connecteurs.
9. Pour les solutions spécifiques utilisées pour ce reprocresseur automatique (sondes transvaginales et transrectales uniquement), voir « [Recommandations pour les reprocresseurs automatiques \(RA\)](#) » à la page 18.





[www.philips.com/healthcare](http://www.philips.com/healthcare)



Philips Ultrasound, Inc.  
22100 Bothell Everett Hwy  
Bothell, WA 98021-8431  
USA



Philips Medical Systems Nederland B.V.  
Veenpluis 6  
5684 PC Best  
The Netherlands



© 2021 Koninklijke Philips N.V.

Tous droits réservés. Toute reproduction ou transmission complète ou partielle, sous quelque forme ou de quelque manière que ce soit, électronique, mécanique ou autre, est interdite sans l'accord préalable écrit du titulaire du droit d'auteur.

Publié aux États-Unis  
4535 621 08821\_B/795 \* AOÛ 2021 - fr-FR